Niech żyje XXXVI rocznica Wielkiej Październikowej Rewolucji Socjalistycznej!

REDAKCJA
Gdańsk, Targ Drzewny 3/7
TELEFONY
Centr. 335-61 do 65
Sekretariat 335-60
Dz Miejski 318-97
Śmiało i szcz. 345-17
Red nocny 335 66
Pismo redaguje zespół

DZIENNIK BAŁTYCKI

ROK IX NR 266 SOBOTA, 7 LISTOPADA 1953 R. Cena 20 groszy.

ADMINISTRACJA
Gdańsk, ul. Gdyńskich Kosynierów 11
Dyrektor delegatury 335-59
Sekretariat deleg 316 35
Ogłoszenia: Gdańsk Targ Drzewny 3/7 335-80
Pismo wydaje INSTYTUT PRASY „CZYTELNIK"

Ogień Prometeusza

36 lat to ostatecznie niezbyt długo. Wiele pomników cywilizacji ludzkiej wznoszono w ciągu życia niejednego pokolenia. Budowa wielkich, gotyckich katedr trwała niekiedy i ponad setkę lat. Herodot podaje, że przy budowie znanej piramidy Cheopsa pracowało w ciągu 20 lat 100.000 ludzi bez przerwy. Ale w ciągu krótkich 36 lat, które dzielą nas od jesiennych dni, z których wykwitał czerwony kwiat rewolucji, ludzkość zobaczyła takie gigantyczne dzieła, takie olbrzymie prace, przekształcające zarówno oblicze ziemi, jak i dusze ludzi, że przy zachowaniu nawet wszelkich proporcji technicznych, egipskie piramidy i rozmaite osiągnięcia ludzkiej techniki, ludzkiego rozumu, jakie wydał świat w ciągu wielu wieków, nie mogą już zaimponować.

Zmęczeni, nieogoleni, ubrani w zniszczone szynele ludzie, którzy w dni rewolucji żegnali poległych bohaterów starą pieśnią bojowników wolności „*Lecz chwila nadejdzie, gdy zbudzi się lud, olbrzymi, potężny i wolny. Żegnajcie więc bracia, skończony wasz trud, przebyty już szlak wasz mozolny*" — ci ludzie może nie zdawali sobie nawet sprawy, że oto otworzyli swoją walką nowy okres w życiu nie tylko narodów Rosji, ale nowy okres w życiu świata.

Okres, w którym poznanie praw, rządzących rozwojem społeczeństwa, i wykorzystanie ich dla dobra narodów przyspieszy w sposób nieznany w dziejach bieg historii, rozwinie w nieznanym dotychczas stopniu i w niespotykanym dotychczas tempie technikę, naukę, dając myślom ludzkim coraz piękniejsze i szersze perspektywy twórczego rozwoju.

W rosyjskiej rewolucji ucieleśniła się, stała się jasna dla każdego myślącego człowieka prawda, że tylko w warunkach władzy ludu pracującego możliwy jest taki postęp i taki rozkwit techniki, produkcji i nauki, który oddany na usługi całego społeczeństwa, podniesie to społeczeństwo kulturalnie i cywilizacyjnie w czasie niezmiernie krótkim na poziom, do jakiego państwa burżuazyjne kroczyły długimi okresami historycznymi i dojść nie mogły.

Pisał Włodzimierz Majakowski, największy poeta rewolucji „zajeździmy kobyłę historii", proroczo przewidując zarówno niesłychany rozwój państwa socjalistycznego, jak i niesłychany rozwój idei komunistycznej na całym świecie w wyniku zwycięskiej rewolucji. Ludzie radzieccy w ciągu 36 lat pokazali, jak to się „zajeżdża kobyłę historii". Pokazali szeregiem zwycięskich „piatiletek", pokazali pomocą niesioną wszystkim uciskanym, nieszczęśliwym na całej kuli ziemskiej, pokazali ogromem takich gigantów budownictwa, od Magnitogorska i Dnieprostroju zaczynając, a na kanale Wołga—Don kończąc, wobec których piramidy egipskie, kanały panamskie i sueskie, jak również wiele innych osiągnięć ludzkości nie wytrzymują porównania.

ŻYCIE ludzkie oczywiście nie składa się z budowania kanałów, tworzenia projektów, czy uprawiania ziemi za pomocą kombajnów. Życie ludzkie ma to do siebie, że nie będzie nigdy pełne, jeżeli jego prywatna, intymna, żeby tak powiedzieć, część, nie będzie opromieniona szczęściem. Ludzie bowiem chcą ładniej mieszkać i lepiej jeść, chcą słuchać dobrej muzyki i czytać dobre książki, w pięknych parkach, w nowych pięknych miastach spędzać ciche, popołudniowe godziny, chcą, by w ich życiu było miejsce na spokój i pewność jutra, która dodaje słodyczy pocałunkom ukochanej dziewczyny, która dodaje radości dziecięcym głosom witającym nas w domu, na ulicy, na słonecznych bulwarach. 36 lat, jakie upłynęły od dni wielkiej rewolucji rosyjskiej, wypełnione były walką milionów radzieckich ludzi także i o te sprawy.

Z surowych dni pierwszych lat porewolucyjnych, z bolesnego, nadludzkiego nierzadko trudu budowniczych socjalizmu w ZSRR wyrastały natchnione dzieła radzieckiej literatury, pisma Gorkiego, książki Szołochowa, Ostrowskiego, Aleksieja Tołstoja i wielu, wielu innych.

Z tych ciężkich dni szły jak kulturalny manifest rewolucji na cały świat wielkie dzieła dramaturgii i kinematografii radzieckiej. One to, obok ogromnego zakresu środków, bogaciły dusze wyzwolonych narodów Rosji, podnosiły na coraz wyższy poziom myśli radzieckich ludzi, dążenia radzieckich ludzi, kulturę radzieckich ludzi. Wielka i trudna praca budowania socjalizmu, prowadzona przez partię i władzę radziecką pod sztandarem człowieczeństwa, z myślą o człowieku, połączona z gigantycznym wysiłkiem w dziedzinie rozwoju oświaty i z niespotykanym w historii wysiłkiem politycznego uświadamiania społeczeństwa, ta praca dała rezultat niezwykły.

Przeszło 5 miliardów metrów tkanin bawełnianych, 200 milionów metrów tkanin wełnianych, 400 milionów metrów jedwabiu, 3,5 miliona ton cukru, 400 tysięcy ton masła, to zaledwie fragmentaryczne cyfry, mówiące danymi roku 1953 o niebywale szybkim wzroście nie tylko potrzeb, ale i produkcji potrzeby ludzkie zaspokajającej.

„*Obecnie* — mówił G. M. Malenkow na V sesji Rady Najwyższej ZSRR — *na gruncie sukcesów osiągniętych w rozwoju przemysłu ciężkiego, mamy wszelkie warunki, by zdecydowanie pchnąć naprzód produkcję artykułów masowego spożycia. Mamy ku temu wszelkie możliwości i powinniśmy to uczynić*".

A minister Mikojan powiedział 17 października 1953 roku o potrzebie dostarczania ludności ZSRR przedmiotów wykwintnych i m. in. stwierdził:

„*Ponieważ staliśmy się bogatsi, możemy sobie pozwolić obecnie na import takich artykułów żywnościowych, jak ryż, owoce cytrusowe, banany, ananasy i takich towarów przemysłowych, jak wysoko-gatunkowe tkaniny wełniane i jedwabne, meble i niektóre inne towary wzbogacające asortyment. Towary te cieszą się dużym powodzeniem*".

OBOK tych osiągnięć w dziedzinie poziomu życia ludzkiego, które stanowią plon i będą stanowić plon ciężkich i trudnych dni pierwszego okresu budownictwa socjalistycznego w Związku Radzieckim, trwa na łamach prasy, tygodników, w kołach twórców literatury i sztuki ożywiona dyskusja, mająca na celu dalsze wzbogacenie życia kulturalnego narodów radzieckich, wzbogacenie możliwe w nowych warunkach stale rosnącego dobrobytu, coraz szczęśliwszego i pełniejszego życia ludzkiego.

I oto wielki pisarz radziecki Ilja Erenburg domaga się w swoim artykule „O pracy pisarza" literatury wielkiej, jak wielki jest naród radziecki.

Walczyć o taką literaturę, o taką sztukę, to — wraz z codzienną walką o piękniejsze mieszkanie i ładniejszy jedwab, o piękniejsze ulice miast, o lepsze życie — oznacza budować takie wielkości w życiu społecznym, kulturalnym i gospodarczym, które prześcigną wszystko, do czegośmy byli dotychczas przyzwyczajeni.

Piramidy osiągnięć radzieckich ludzi we wszystkich dziedzinach życia dawno już przekroczyły i nadal coraz bardziej przekraczają stare pomniki osiągnięć ludzkości, rozrzucone na drogach historii.

ALE nie dla ludzi radzieckich tylko wielka, ważna jest rocznica dni, w których z mgły listopadowej wyrastała przyszłość świata.

Bardzo się denerwował w roku 1918 francuski ambasador Noulens na okrucieństwo rewolucji i cytował, jako drastyczny przykład tego okrucieństwa, otrzymaną przez niego depeszę z Jekaterinburga, w której nadawca donosił:

„W łukach triumfalnych, wzniesionych z okazji przejęcia władzy przez bolszewików, widniały napisy: Kto nie pracuje, niech nie je".

Zaiste musiał się wstrząsnąć cały świat nierobów burżuazyjnych na wieść o tym, że w dalekiej Rosji prości ludzie realizują w praktyce słowa wyjęte przecież z ewangelii św. Pawła. Nie w cierpiętniczym poddaniu się losowi, tak wygodnym watykańskim wspólnikom światowej burżuazji, ale w twardej walce prowadzonej pod kierownictwem wielkiej partii i opromienionej nauką marksizmu, najlepszą bronią klasy robotniczej i jej sojuszników, realizowali radzieccy budowniczowie socjalizmu zasady sprawiedliwości społecznej, o których marzenie trawiło tesknotą dziesiątki pokoleń ludzkich.

Realizowali dla siebie i dla innych. Realizowali ku przerażeniu burżuazji całego świata, upatrującej w przykładzie rewolucji rosyjskiej niebezpieczeństwo dla swojego panowania. I dlatego burżuazja całego świata, po nieudanych próbach interwencji i kontrrewolucji, próbowała rzucić hitlerowską bestię na żyzne ziemie Rosji, na rozległe pola Ukrainy, w ciche zadumane lasy Białorusi, nad bystry Dniepr i szeroką Wołgę, by tam żelaznymi palcami faszystowskich oprawców zdławić gardło rewolucji. Ale burżuazja światowa przeliczyła się.

16 czerwca 1941 roku Ribbentropp, hitlerowski minister spraw zagranicznych, powiedział w Wenecji swojemu włoskiemu koledze hrabiemu Ciano:

„Jedno jest tylko pewne: Jeśli zaatakujemy, Rosja stalinowska skreślona zostanie z karty świata w przeciągu 8 tygodni".

Hrabia Ciano, który wprawdzie również nie wierzył w zwycięstwo radzieckie, ale był coś niecoś inteligentniejszy od swojego niemieckiego kolegi, komentował ten termin w swoich pamiętnikach pod datą 21 czerwca 1941 roku, takimi słowami:

„Ale jeśli będzie inaczej? Jeśli armia sowiecka zdobędzie się na większą siłę oporną, niż armie krajów burżuazyjnych, jaki to wpływ wywrze na proletariackie masy na świecie?"

ARMIA Radziecka, wbrew obietnicom groteskowego wodza Włoch, Mussoliniego, który z fanfaronadą zapewniał wysłannika Hitlera, Himmlera, „że nigdy nie pozwoli na rozgromienie Niemiec" — ta Armia Radziecka, którą Hitler na czele wojsk 6 krajów europejskich, w oparciu o zasoby gospodarcze całego kontynentu i przy zakulisowej pomocy burżuazji całego świata obiecał zlikwidować w ciągu 8 tygodni, zlikwidowała Hitlera i hitlerowskie Niemcy.

Gdyby żył dzisiaj pan hrabia Ciano, to wyczytałby odpowiedź historii na swoje pytanie w takich faktach, jak powstanie potężnych Chin Ludowych, silnych i coraz silniejszych państw demokracji ludowej, NRD, w wielkich i budzących nadzieje zwycięstwach ludów kolonialnych, w bohaterskiej i uwieńczonej sukcesem walce Korei, w potężnych zmaganiach ludów Francji i Włoch o pełną niezależność ich państw i demokrację w ich krajach.

Oto jaki wpływ miały radzieckie zwycięstwa na proletariackie masy na świecie.

Ale nie tylko o świadomość ludów i o ich wolność szła wielka walka w latach wojny narodowej Związku Radzieckiego. Radzieccy żołnierze i pracownicy zaplecza walczyli przeciwko hitlerowskim najeźdźcom w imię nienaruszalności starych zabytków polskiego Krakowa, Złotej Pragi, katedry Notre Dame w Paryżu, zabytków Londynu i Rzymu. Barbarzyńcy faszystowscy zagrozili bowiem zarówno życiu ludzkiemu, jak i kulturalnym tradycjom drogim całej ludzkości. W ich obronie i w obronie swobody myśli ludzkiej, która wczoraj, dziś i jutro kształtowała, kształtuje i kształtować będzie pomniki piękna i postępu ludzkiego, walczyli ludzie radzieccy.

Ilja Erenburg pisał w czerwcu 1945 roku:

„*Pod Moskwą 28 bohaterów walczyło do upadłego, nie wiedząc być może, ani o pracach Langevina, ani o odkryciach Einsteina, ani o Oxfordzie, ani o Sorbonie. A jednak pomogli oni ocalić ogień Prometeusza przed nocą faszystowską*".

I dlatego nie tylko robotnicy, nie tylko walczący o swe prawa nędzarze poczuli serdeczną wdzięczność dla ludzi radzieckich. Każdy uczciwy człowiek, nienawidzący wojny, niewoli, kochający swój naród, czuł, że żołnierze Armii Czerwonej uratowali bezcenne dla niego skarby.

Jakże wymowne są słowa angielskiego majora, cytowane przez radzieckiego korespondenta wojennego przy sztabie anglosaskich wojsk w Europie, Kraninowa, w jego książce zatytułowanej „Drugi front":

„*A teraz w naszych modlitwach częściej używamy słowa Rosjanin niż Bóg*".

CI wszyscy, robotnicy, uciskani mieszkańcy kolonii, prości ludzie krajów kapitalistycznych, nauczeni przykładem radzieckiego budownictwa, nauczeni przykładem osiągnięć tego budownictwa, dających człowiekowi lepsze, pełniejsze życie, nauczeni przykładem zwycięskiego bohaterstwa radzieckich ludzi w walce z faszyzmem, stoją dziś milionowymi szeregami po stronie rewolucji, po stronie socjalizmu.

Są więc i naszymi sojusznikami. Sojusznikami kraju wyzwolonego z niewoli faszystowskiej radzieckim orężem, budującego socjalizm i walczącego razem z radzieckimi braćmi o pokój na całym świecie.

Nie jest łatwo budować socjalizm, budować podstawy przyszłego szczęścia i dobrobytu. Walka o lepsze jutro i walka o pokój jest związana z wieloma trudnościami naszego dzisiaj. Trudnościami, które jak nas uczy radziecki przykład, można przełamać, które się pokona, które „poganiając kobyłę historii", i my zostawimy za sobą, wznosząc na polskiej ziemi nieznany w historii naszego kraju pomnik szczęśliwego człowieka.

Dlatego możemy zrozumieć dumę tych ludzi radzieckich, którzy w trudzie budowali socjalizm, własną krwią zlewali pola walk z faszyzmem, a dziś zbierają plony historycznego siewu, umacniając swój kraj, zbliżając się do komunizmu.

Rozumiemy dumę Lenina, który 30 listopada 1917 roku w posłowiu do pierwszego wydania swej pracy „Państwo a rewolucja" napisał:

„*Drugi jednak zeszyt broszury (poświęcony „doświadczeniu rewolucji rosyjskich lat 1905 i 1917") wypadnie odłożyć bodaj że na długo: przyjemniej i pożyteczniej przeprowadzać „doświadczenie rewolucji" niż o nim pisać.*"

Miliony Polaków, przeprowadzając dzisiaj pod kierownictwem Partii wielkie i żyzne doświadczenie rewolucji pogłębiają jej osiągnięcia, walcząc tym samym o siłę ojczyzny i pokój na świecie.

Patrząc na czerwieniejące nad Warszawą światło na iglicy Pałacu Kultury i Nauki, pamiętamy o blasku czerwonych gwiazd nad Kremlem I jesteśmy dumni, my, nosiciele ognia Prometeusza.

Kazimierz Dębnicki

Depesza KC PZPR do Komitetu Centralnego Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego z okazji 36 rocznicy Wielkiej Październikowej Rewolucji Socjalistycznej

**Do
Komitetu Centralnego
Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego
Moskwa**

Z okazji 36 rocznicy Wielkiej Październikowej Rewolucji Socjalistycznej, która stała się punktem zwrotnym w dziejach ludzkości, przesyłamy Wam gorące, braterskie pozdrowienia.

Naród polski pamięta, że to Wielka Rewolucja Październikowa rozbiła kajdany jego niewoli narodowej i że dzięki wyzwoleniu z faszystowskiego jarzma przez bohaterską Armię Radziecką w okresie II wojny światowej mógł on wziąć swe losy we własne ręce i pójść drogą Wielkiego Października drogą wskazaną przez sławną Komunistyczną Partię Związku Radzieckiego.

Wokół Związku Radzieckiego skupia się dziś wielki 800-milionowy obóz narodów walczących o pokój, demokrację i socjalizm. Wokół Związku Radzieckiego skupiają się nadzieje wszystkich ludzi pracy na całym świecie, czerpiąc wiarę i otuchę z potężnych osiągnięć narodów radzieckich i z rosnącej siły obozu pokoju.

Związek Radziecki, pochłonięty gigantyczną pokojową pracą, podnosząc na skalę dotąd nie znaną materialny i kulturalny poziom życia swych narodów, wskazuje ludziom pracy całego świata, że tylko socjalizm może przynieść im dobrobyt i szczęście.

Budując dziś w oparciu o przyjaźń i pomoc Związku Radzieckiego — Polskę sprawiedliwości społecznej, naród polski zacieśnia braterskie stosunki z wielkim narodem radzieckim i życzy mu z całego serca dalszych wspaniałych sukcesów w budowie komunizmu dla dobra całej ludzkości.

**KOMITET CENTRALNY
POLSKIEJ ZJEDNOCZONEJ PARTII ROBOTNICZEJ**

Depesze z okazji 36 rocznicy Wielkiej Październikowej Rewolucji Socjalistycznej

Do
Towarzysza K. Woroszyłowa
Przewodniczącego Prezydium Rady Najwyższej
Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich
Moskwa

Z okazji 36 rocznicy Wielkiej Październikowej Rewolucji Socjalistycznej przesyłam Wam, Towarzyszu Przewodniczący, oraz Prezydium Rady Najwyższej Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich gorące pozdrowienia Rady Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Potęga Związku Radzieckiego, jego niezłomna walka w obronie pokoju, głęboko braterskie współżycie narodów radzieckich oraz wspaniały rozkwit ich dobrobytu, są drogowskazem dla setek milionów ludzi na świecie.

W szeregach obozu pokoju, demokracji i socjalizmu, któremu przewodzi Związek Radziecki, korzystając z historycznych doświadczeń i wszechstronnej pomocy wielkiego Kraju Rad, naród polski buduje swe nowe życie, podnosi gospodarczo i kulturalnie swój kraj oraz poziom swego bytu.

W rocznicę Wielkiego Października naród polski przesyła bratnim narodom radzieckim serdeczne, z najgłębszych uczuć przyjaźni płynące życzenia dalszych sukcesów w gigantycznym budownictwie komunizmu.

(—) ALEKSANDER ZAWADZKI
Przewodniczący Rady Państwa
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

* * *

Do
Towarzysza G. Malenkowa
Przewodniczącego Rady Ministrów
Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich
Moskwa

W związku z 36 rocznicą Wielkiej Październikowej Rewolucji Socjalistycznej przesyłam Wam, Towarzyszu Przewodniczący, rządowi i bratniemu narodowi radzieckiemu, najgorętsze pozdrowienia oraz najserdeczniejsze życzenia nowych wielkich zwycięstw w budownictwie komunizmu i umacnianiu Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich — niezwyciężonej twierdzy socjalizmu i ostoi pokoju na całym świecie.

Wieczysta i niewzruszona przyjaźń Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej i Związku Radzieckiego leży u podstaw wszystkich osiągnięć narodu polskiego w budownictwie socjalizmu, w pracy nad coraz szybszym podnoszeniem poziomu życia materialnego i kulturalnego, nad umocnieniem niezawisłości i rozwojem sił naszej ojczyzny.

Ku wielkiemu Związkowi Radzieckiemu, ku przewodnikowi całej ludzkości w walce o pokój, wyzwolicielowi i wypróbowanemu przyjacielowi narodu polskiego, kierują się dziś myśli i serdeczne uczucia wszystkich Polaków, ożywionych niezłomną braterską solidarnością we wspólnym dążeniu do pełnego zwycięstwa sprawy pokoju i postępu na całym świecie.

(—) BOLESŁAW BIERUT
Prezes Rady Ministrów
Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej

Naród polski kroczy drogą którą wskazał ludzkości Związek Radziecki

Uroczysta akademia w przeddzień Wielkiej Rocznicy w Warszawie

WARSZAWA (PAP). 6 bm. w przeddzień 36 rocznicy Wielkiej Październikowej Rewolucji Socjalistycznej — odbyła się w sali Teatru Polskiego w Warszawie uroczysta akademia, zorganizowana przez Komitet Centralny Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej. Akademia zgromadziła licznych aktywistów partyjnych i przedstawicieli całego społeczeństwa.

Przewodniczył akademii członek Biura Politycznego KC PZPR — przewodniczący Rady Państwa **Aleksander Zawadzki.**

W prezydium zajęli miejsca: przewodniczący KC PZPR, prezes Rady Ministrów — **Bolesław Bierut**, członkowie Biura Politycznego KC PZPR, członkowie Rady Państwa i rządu, przedstawiciele Wojska Polskiego, organizacji politycznych i społecznych, świata naukowego i kulturalnego oraz przodownicy pracy.

W prezydium zasiedli również: ambasador ZSRR — **G. Popow**, ambasador Chińskiej Republiki Ludowej — **Tseng Jung-chuan**, kierownik bawiącej w Polsce delegacji WOKS, zastępca ministra kultury ZSRR — **W. Stołetow** oraz szefowie przedstawicielstw dyplomatycznych państw demokracji ludowej, Koreańskiej Republiki Ludowo - Demokratycznej i Niemieckiej Republiki Demokratycznej.

Orkiestra gra hymny narodowe Polski i ZSRR. Akademię zagaja przewodniczący Rady Państwa — **Aleksander Zawadzki.**

„Wielka Październikowa Rewolucja Socjalistyczna otworzyła nową epokę historyczną — mówi m. in. przewodniczący Rady Państwa. — **Dała początek nowemu światu, nowemu kierunkowi rozwoju ludzkości.**

Dziś ZSRR — potężny bastion pokoju i przyjaźni narodów, stoi na czele światowego obozu pokoju, demokracji i socjalizmu, a rewolucyjne idee, hasła i przykład Wielkiego Października, wzbogacone historycznymi osiągnięciami ludzi radzieckich w ciągu ubiegłych 36 lat, przenikają coraz szerzej do wszystkich krajów i zakątków kuli ziemskiej, zapadają coraz głębiej w umysły i serca milionów ludzi, gnębionych przez wyzysk kapitalistyczny.

Drogą, którą wskazał i wskazuje ludzkości Związek Radziecki — w szeregach wielkiego obozu socjalistycznego, obozu wolnych i suwerennych narodów, kroczy naród polski, niezłomnie wierny sojuszowi i przyjaźni ze swym wyzwolicielem — Związkiem Radzieckim, głęboko wdzięczny Związkowi Radzieckiemu za wszechstronną, bezinteresowną pomoc i współpracę".

Słowa zagajenia przyjmują zebrani gorącymi oklaskami.

Obszerny referat poświęcony XXXVI rocznicy Wielkiej Rewolucji wygłasza członek KC PZPR — wiceprezes Rady Ministrów — **Stefan Jędrychowski.**

Polska domaga się ukrócenia terroru w obozach jenieckich w Korei

Odpowiedź rządu polskiego na aide-memoire Szwajcarii w sprawie komisji repatriacyjnej w Korei

WARSZAWA (PAP). Ministerstwo Spraw Zagranicznych przekazało dn. 4 bm. poselstwu Szwajcarii w Warszawie aide-memoire następującej treści:

„Dnia 19 października 1953 roku minister Zehnder wręczył w departamencie politycznym Szwajcarii posłowi nadzwyczajnemu i ministrowi pełnomocnemu PRL w Bernie, Stanisławowi Trojanowskiemu, aide - memoire odnoszące się do działalności komisji repatriacyjnej państw neutralnych w Korei.

W odpowiedzi na wzmiankowane aide - memoire rządu szwajcarskiego rząd PRL zmuszony jest przypomnieć, że komisja repatriacyjna państw neutralnych w Korei została powołana na mocy „porozumienia w sprawie repatriacji jeńców wojennych w Korei", które jasno i wyraźnie w paragrafach 3 i 7 stanowi, że wobec jeńców nie wolno używać siły ani grozić użyciem siły w celu przeszkodzenia ich repatriacji i że żadne z postanowień porozumienia nie może być interpretowane w sensie uszczuplenia kompetencji komisji repatriacyjnej w dziedzinie wykonywania przysługujących jej funkcji i ponoszenia przez nią odpowiedzialności za sprawowanie kontroli nad jeńcami wojennymi, pozostającymi pod jej tymczasową jurysdykcją.

Przedstawiciel Polski w komisji repatriacyjnej słusznie stoi na stanowisku realizacji umowy rozejmowej i poszanowania regulaminu uchwalonego przez komisję repatriacyjną. Polska jest zainteresowana w przeprowadzeniu akcji wyjaśniającej i repatriacji jeńców, gdyż jest to istotny krok na drodze do zawarcia pokoju w Korei, co przyczyni się do utrwalenia pokoju na Dalekim Wschodzie, na całym świecie.

Dotychczasowe wyniki pracy komisji repatriacyjnej wykazały, że od początku jej działalności nieustannie i w różny sposób stawiane są przeszkody, mające na celu utrudnienie przeprowadzenia akcji wyjaśniającej, aż do całkowitego jej uniemożliwienia. Dość wskazać na przykład, że sprawa budowy przez Amerykanów pomieszczeń dla akcji wyjaśniającej była przeciągana przez wiele tygodni rzekomo z powodu trudności technicznych. Z przykrością stwierdzić należy, że przedstawiciel Szwajcarii w komisji repatriacyjnej państw neutralnych w Korei nie przyczynił się do ukrócenia tego rodzaju praktyk. Tylko dzięki konsekwentnej postawie większości komisji — w tym i przedstawiciela Państwa Polskiego — która domagała się budowy pomieszczeń w czasie przewidzianym umową repatriacyjną i zgodnie z regulaminem komisji repatriacyjnej, ich budowa została przyśpieszona. Techniczne trudności okazały się czczym wymysłem i akcja wyjaśniająca mogła być rozpoczęta.

Przedstawicielowi Szwajcarii w komisji repatriacyjnej państw neutralnych w Korei wiadomo, co jest obecnie główną przyczyną przeszkód w przeprowadzaniu akcji wyjaśniającej. Nie jest bowiem tajemnicą, że przyczyną tą jest terror uprawiany wśród jeńców przez agentów Li Syn Mana i Czang Kai-szeka, terror któremu patronują w sposób niedwuznaczny czynniki amerykańskie. Jak wiadomo, strona koreańsko - chińska złożyła komisji repatriacyjnej państw neutralnych imienny wykaz 457 agentów Czang Kai-szeka i Li Syn Mana, działających w obozach i terroryzujących jeńców. Komisja repatriacyjna jednomyślnie stwierdza, iż w obozach jeńców w Korei, przekazanych przez Amerykanów, istnieją lisynmanowskie i czangkaiszekowskie organizacje terrorystyczne, które nie cofają się przed zadawaniem najcięższego gwałtu, a nawet przed morderstwami, aby zastraszyć jeńców i nie dopuścić do ich repatriowania. W wyniku tego terroru jeńcy boją się deklarować chęć powrotu. W czasie konferencji prasowej, odbytej 6. X. 1953 r. w Panmundżon, gen. Timayya, przedstawiciel Indii w komisji repatriacyjnej państw neutralnych w Korei, oświadczył, że jeńcy koreańscy i chińscy, którzy odmawiają repatriacji, wyraziliby chęć powrotu, gdyby im zostawiono rzeczywiście wolny wybór. Obowiązkiem komisji jest więc poczynienie takich kroków, które by uniemożliwiły panoszenie się elementów i organizacji terrorystycznych i stworzenie warunków umożliwiających akcję wyjaśniającą.

Terror panujący w obozach jenieckich opanowanych przez agentów Li Syn Mana i Czang Kai-szeka byłby już dawno ukrócony i akcja wyjaśniająca mogłaby się normalnie potoczyć, gdyby nie opór niektórych członków komisji repatriacyjnej, m. in. przedstawiciela Szwajcarii, którzy przeciwstawiają się zastosowaniu wobec terrorystów sankcji zgodnie z porozumieniem repatriacyjnym i regulaminem prac komisji repatriacyjnej.

Delegat PRL w komisji repatriacyjnej państw neutralnych w Korei od samego początku działalności komisji wysunął wniosek, aby położyć kres przestępczej akcji terroru uprawianej dotąd bezkarnie w obozach jenieckich, której tolerowanie jest naigrawaniem się z konwencji genewskiej. To stanowisko delegata Polski nie ma nic wspólnego z domaganiem się stosowania przymusu wobec jeńców. Jest to tylko i wyłącznie żądanie umożliwienia prowadzenia akcji wyjaśniającej wobec jeńców, uwolnienia ich od straszliwego terroru. Stanowisko Polski zostało w aide - memoire rządu szwajcarskiego zniekształcone i całkowicie odbiega od faktycznego stanu rzeczy. Przedstawiciel Polski w komisji repatriacyjnej państw neutralnych w Korei domagał się i domaga — przy pełnym poparciu rządu polskiego — unieszkodliwienia organizacji terrorystycznych w obozach, zdecydowanej zmiany atmosfery, która rozzuchwala terrorystów. Jeńców należy uwolnić od niedopuszczalnego, brutalnego, fizycznego i moralnego terroru i nacisku. To dopiero zapewni im swobodę wypowiadania się. Inne stanowisko oznaczałoby ugięcie się przed terrorem agentów Li Syn Mana i Czang Kai-szeka, byłoby nierozumne, niemoralne, niesprawiedliwe, przeczyłoby konwencjom genewskim i ogólnym zasadom praw ludzkich, na które powołuje się aide - memoire rządu szwajcarskiego.

W tych warunkach odpowiedzialność za fakt, że komisja repatriacyjna państw neutralnych w Korei napotyka trudności w wykonaniu postanowień w sprawie udzielania wyjaśnień jeńcom, spada na tych, którzy organizują akcję terroru w obozach jenieckich lub tej akcji nie przeciwdziałają. Obowiązkiem wszystkich członków komisji repatriacyjnej jest wspólne jednomyślne działanie w tym kierunku, aby zło i krzywda wyrządzone jeńcom pragnącym powrócić do swoich domów zostały naprawione. Rząd PRL chce wierzyć, iż od tego obowiązku nie uchyli się i delegat Szwajcarii".

Konieczność uregulowania nie rozwiązanych problemów międzynarodowych stała się jeszcze bardziej nagląca

Nota ZSRR do mocarstw zachodnich w sprawie konferencji ministrów spraw zagranicznych

MOSKWA (PAP). Dnia 18 października Ministerstwo Spraw Zagranicznych ZSRR otrzymało identyczne noty rządów Anglii, Francji i USA w odpowiedzi na notę rządu radzieckiego z dnia 28 września w sprawie zwołania konferencji ministrów spraw zagranicznych.

3 listopada Ministerstwo Spraw Zagranicznych ZSRR wystosowało do ambasad Anglii, Francji i USA w Moskwie notę z odpowiedzią rządu radzieckiego. W nocie tej czytamy:

Rząd angielski w nocie z dnia 18 października, podobnie jak w poprzedniej nocie z dnia 2 września, pomija główne zagadnienia, które postawił rząd radziecki, a których rozpatrzenie ma na celu przyczynienie się do uregulowania nie rozwiązanych problemów międzynarodowych i do utrwalenia pokoju. Tymczasem konieczność takiego uregulowania problemów stała się jeszcze bardziej nagląca.

Nie można pominąć milczeniem faktu, że również ostatnia nota rządu angielskiego stanowi wynik separatystycznej zmowy trzech mocarstw, a mianowicie Anglii, Francji i USA. W tym stanie rzeczy nowa konferencja ministrów spraw zagranicznych trzech mocarstw w Londynie, podobnie jak poprzednia konferencja w Waszyngtonie, nie ułatwia bynajmniej zadania uregulowania nie rozwiązanych problemów międzynarodowych.

Jednym z głównych elementów świadczących o silnym napięciu w stosunkach międzynarodowych jest fakt, że w ciągu ostatnich lat wzmaga się coraz bardziej wyścig zbrojeń, obejmujący broń atomową i wodorową, że tworzą się ugrupowania militarne jednych państw przeciwko drugim państwom, że rośnie szybko sieć baz wojskowych tworzonych przez niektóre państwa na terytorium innych krajów, i tak dalej.

W swej nocie z dnia 18 października rząd angielski powołuje się na okoliczność, że niektóre zagadnienia wysunięte w nocie rządu radzieckiego z dnia 28 września, w tym problem rozbrojenia, już są omawiane lub też będą omawiane przez Zgromadzenie Ogólne Narodów Zjednoczonych. Nie można jednak uważać, by argument ten był choćby w najmniejszym stopniu uzasadniony. W Organizacji Narodów Zjednoczonych niektóre doniosłe zagadnienia związane ze sprawą utrzymania pokoju międzynarodowego omawiane są od pierwszej chwili istnienia tej organizacji. Dotyczy to przede wszystkim takich zagadnień, jak redukcja i uregulowanie zbrojeń, zakaz broni atomowej i innych rodzajów broni masowej zagłady, niedopuszczalność tworzenia baz wojskowych na obcych terytoriach, niedopuszczalność propagandy zmierzającej do przygotowania nowej wojny światowej. Wiadomo jednak, że rozwiązanie tych doniosłych zagadnień napotkało w ONZ poważne trudności.

Wielkie znaczenie dla złagodzenia napięcia w stosunkach międzynarodowych ma sprawa całkowitego uregulowania problemu koreańskiego. Wymaga to obecnie, by na podstawie zawartego rozejmu rozwiązano problemy zjednoczenia narodowego i ustanowienia trwałego pokoju w Korei. W tym celu należy zwołać konferencję polityczną w sprawie Korei.

W swej nocie z dnia 28 września rząd radziecki podkreślał, że zwołanie tej konferencji napotyka poważne trudności w związku ze sprawą ustalenia składu konferencji. Wciąż jeszcze widzimy wyraźne niedocenianie wagi uzgodnionej akcji w tej sprawie z takimi państwami bezpośrednio zainteresowanymi, jak Chińska Republika Ludowa i Koreańska Republika Ludowo - Demokratyczna.

Złagodzenie napięcia w stosunkach międzynarodowych zależy również w znacznej mierze od uregulowania kwestii wzajemnych stosunków z Chińską Republiką Ludową, od przywrócenia Chinom należnych im praw w Organizacji Narodów Zjednoczonych oraz od ich udziału w rozwiązywaniu podstawowych zagadnień dotyczących utrzymania pokoju i bezpieczeństwa narodów.

Z powyższego wynika, że jeśli mają być uregulowane najpilniejsze problemy międzynarodowe o wielkim znaczeniu dla złagodzenia napięcia międzynarodowego — nie mówiąc już o specjalnych zagadnieniach dotyczących sytuacji w krajach Azji południowo - wschodniej i strefy Oceanu Spokojnego — zachodzi nagląca konieczność zwołania konferencji ministrów spraw zagranicznych 5 mocarstw: Anglii, Francji, USA, Chińskiej Republiki Ludowej i Związku Radzieckiego.

W swej nocie z 28 września rząd radziecki zwracał uwagę na fakt, że w ostatnim okresie rozwój wydarzeń politycznych w Niemczech zachodnich wzmógł zaniepokojenie w miłujących pokój krajach Europy. Koła rządzące Niemiec zachodnich jawnie stawiają sobie za cel jak najszybszą realizację planu remilitaryzacji. Podejmowane są kroki w celu utworzenia regularnej armii, lotnictwa wojskowego i marynarki wojennej. Setki zakładów przemysłowych są dostosowywane do zaspokajania potrzeb wojskowych. Monopoliści zachodnio-niemieccy, którzy swego czasu byli inspiratorami agresji hitlerowskiej, odbudowują przemysł wojenny. Ci sami generałowie, którzy stworzyli armię hitlerowską i realizowali plany wojenne Hitlera, znów obejmują kierownictwo nad tworzeniem sił zbrojnych Niemiec zachodnich.

W takiej sytuacji niesposób nie widzieć niebezpieczeństwa, jakie stanowi dążenie kół rządzących Niemiec zachodnich do przyśpieszenia wszelkimi sposobami ratyfikacji i wprowadzenia w życie zarówno układu paryskiego, jak i układu bońskiego, z którymi koła te wiążą swe rachuby na przyśpieszenie remilitaryzacji Niemiec zachodnich i na realizację swych odwetowych planów w Europie. W tych warunkach należy uznać, że szczególnie niedopuszczalne są próby brutalnej presji, stosowane ostatnio np. wobec Francji, aby pokonać opór społeczeństwa przeciwko układom z Bonn i Paryża.

Wejście w życie układu paryskiego i układu bońskiego oznaczałoby, że remilitaryzacja Niemiec zachodnich będzie szła pełną parą. I wówczas, jak tego dowodzi smutne doświadczenie narodów Europy, odwetowcy zachodnio - niemieccy przestaną liczyć się z wieloma paragrafami tych układów. Wówczas pójdą oni na wszystko, aby wciągnąć uczestników tych układów do takich awantur, które pomogą im rozpocząć wojnę w celu realizacji ich zbrodniczych, odwetowych celów.

Nie mogą się z tym nie liczyć miłujące pokój narody Europy, a przede wszystkim sąsiedzi Niemiec zachodnich.

Rząd radziecki uważa również obecnie, że tylko wspólnym wysiłkiem czterech mocarstw można zapewnić bezpieczeństwo Europy i nie dopuścić do wskrzeszenia agresywnego militaryzmu niemieckiego, do czego dążą tak usilnie odwetowcy zachodnio - niemieccy. W tym celu konieczne jest, aby Anglia, Francja, Stany Zjednoczone i Związek Radziecki wraz z przedstawicielami Niemiec zachodnich i Niemiec wschodnich porozumiały się co do tego, aby zgodnie z interesami utrwalenia pokoju i bezpieczeństwa Europy nie odkładano już rozstrzygnięcia następujących, związanych z tym głównych problemów dotyczących Niemiec: sprawy traktatu pokojowego z Niemcami oraz sprawy przywrócenia jedności państwu niemieckiemu na demokratycznych i pokojowych zasadach.

Właśnie z powyższych względów rząd radziecki zaproponował omówienie na konferencji ministrów spraw zagranicznych takich problemów, jak:

zwołanie konferencji pokojowej w celu rozpatrzenia sprawy traktatu pokojowego z Niemcami;

utworzenie tymczasowego rządu ogólnoniemieckiego i przeprowadzenie wyborów ogólnoniemieckich.

Ponadto rząd radziecki uważał i uważa za rzecz ważną rozpatrzenie sprawy złagodzenia finansowo - ekonomicznych zobowiązań Niemiec, wynikających z następstw wojny.

Podobnie jak poprzednio, rząd angielski również w nocie z 18 października nie zajął stanowiska wobec tych spraw o zasadniczym znaczeniu dla rozwiązania problemu niemieckiego. Zamiast tego ograniczył się on do deklaracji, że na wymienionej konferencji „skorzysta z tej okazji, by przedstawić swoje koncepcje w sprawach, poruszonych już w jego poprzednich notach".

Ponadto nie można rozpatrywać problemu niemieckiego niezależnie od innej doniosłej kwestii związanej bezpośrednio z bezpieczeństwem Europy — a mianowicie sytuacji, jaka wytworzyła się w związku z coraz większą rozbudową sieci amerykańskich baz wojskowych na terytorium niektórych państw europejskich.

Jak wskazywał już niejednokrotnie rząd radziecki, te bazy wojskowe tworzy się głównie na obszarach w pobliżu granic Związku Radzieckiego i krajów demokracji ludowej, co już samo przez się świadczy, że bazy te nie mają nic wspólnego z zadaniami obrony krajów należących do bloku północnoatlantyckiego, lecz są przeznaczone do wykorzystania w agresywnych celach. Takie bazy amerykańskie zostały utworzone, jak wiadomo, na terytorium Anglii, Francji, Włoch, Turcji, Norwegii i szeregu innych krajów. Niedawno właśnie zawarty został układ o utworzeniu nowych amerykańskich baz wojskowych na terytorium Grecji, co nie ma nic wspólnego z interesami narodu greckiego. O tym, jak daleko zaszła sprawa tworzenia amerykańskich baz wojskowych w Europie, świadczy fakt, że ostatnio podpisany został układ między USA a wczorajszą wspólnicką Niemiec hitlerowskich — frankistowską Hiszpanią, która staje się wojskowym sojusznikiem północno-atlantyckiego ugrupowania mocarstw i zezwala na tworzenie na swym terytorium amerykańskich baz morskich i lotniczych. Po tych nowych faktach nikt nie będzie mógł twierdzić, że blok północno - atlantycki stawia sobie cele obronne.

Prócz tego wywierany jest systematycznie jawny nacisk na niektóre inne państwa Europy oraz Bliskiego i Środkowego Wschodu, a w szczególności na Iran, aby zmusić je do oddania swych terytoriów pod budowę obcych baz wojskowych, mimo że szerokie koła społeczeństwa tych państw słusznie protestują zdając sobie sprawę, iż tworzenie takich baz zmierza do agresywnych celów i nie da się pogodzić z suwerennością narodową i niezawisłością tych krajów.

W bezpośrednim związku z zakładaniem wspomnianych baz wojskowych pozostają obecne poczynania w dziedzinie remilitaryzacji Niemiec zachodnich, zmierzające do tego, by przekształcić terytorium zachodnio - niemieckie w odskocznię dla przygotowania i zrealizowania odwetowych celów militarystów zachodnio - niemieckich, jak również agresywnych planów bloku północno - atlantyckiego. Nie trudno zrozumieć, że w takiej sytuacji, kiedy na terytoriach szeregu państw Europy, Afryki północnej, Bliskiego i Środkowego Wschodu organizuje się coraz to nowe obce bazy wojskowe i kiedy realizuje się plany remilitaryzacji Niemiec zachodnich — powstaje zagrożenie bezpieczeństwa Związku Radzieckiego, jak również szeregu innych państw, co prowadzi do dalszego zaostrzenia napięcia w sytuacji międzynarodowej i zwiększa groźbę nowej wojny światowej.

Z powyższego wynika, że **przy rzeczywistym pragnieniu uregulowania najpilniejszych zagadnień międzynarodowych należy osiągnąć porozumienie w sprawie niezwłocznego rozpatrzenia środków złagodzenia napięcia w stosunkach międzynarodowych, to zaś wymaga zwołania konferencji pięciu mocarstw.** Można żywić nadzieję, że omówienie wspomnianych środków ułatwi również rozwiązanie problemu niemieckiego, który jest oczywiście nierozerwalnie związany ze sprawą zapewnienia bezpieczeństwa Europy.

Ze względu na to rząd radziecki ponawia zawartą w nocie z dnia 28 września propozycję zwołania konferencji ministrów spraw zagranicznych i proponuje, by na tej konferencji:

1 Ministrowie spraw zagranicznych Anglii, Francji, Stanów Zjednoczonych, Chińskiej Republiki Ludowej i Związku Radzieckiego rozważyli środki złagodzenia napięcia w stosunkach międzynarodowych.

2 Ministrowie spraw zagranicznych Anglii, Francji, Stanów Zjednoczonych i Związku Radzieckiego omówili problem niemiecki, łącznie ze wszystkimi propozycjami wysuniętymi w toku przygotowań do konferencji.

W związku z poruszoną przez rząd angielski sprawą traktatu austriackiego, rząd radziecki uważa za niezbędne przypomnieć, że oczekuje odpowiedzi od rządu angielskiego, jak również od rządów Francji i USA na swą notę z dnia 28 sierpnia w tej sprawie, oraz stwierdza, że zaproponowane przez rząd radziecki omówienie tej sprawy w zwykłej drodze dyplomatycznej jeszcze nie nastąpiło.

Rząd radziecki wystosował analogiczne noty do rządów Francji i USA.

Sztandar Rewolucji Październikowej jednoczy wszystkich, którym leży na sercu sprawa postępu i pokoju

W wielkiej sali teatru „Wybrzeże" w Gdańsku w dniu 6 bm. odbyła się uroczysta akademia, zorganizowana w 36 rocznicę Wielkiej Rewolucji Październikowej. Gorącymi oklaskami zebrani tłumnie na akademii robotnicy, naukowcy, chłopi, technicy, przedstawiciele całego społeczeństwa Wybrzeża witają członków prezydium.

W prezydium zasiedli: **Jan Trusz** — I sekretarz KW PZPR, sekretarze KW PZPR **Izydor Kuchał Potapow**, kontradmirał **Wiktor Winogradow** — dowódca Marynarki Wojennej, **Antoni Bigunat, Henryk Grochulski i Janusz Korczyński, Bolesław Geraga** — przewodniczący Prezydium Woj. RN, konsul generalny ZSRR Mi-

— przewodniczący Zarządu Woj. TPPR, **Tadeusz Stefaniak** — sekretarz Woj. Kom. Wyk. ZSL, **Stanisław Gabryl** — przew. Woj. Kom. SD, **Romuald Cebertowicz** — przew. Woj. Kom. Frontu Narodowego, **Stefan Leitgeber** — przew. Okr. Rady Zw. Zawodowych, **Władysław Wójcik** — I sekretarz KM PZPR w Gdańsku, **Tadeusz Rećko** — przew. ZW. ZMP, **Jadwiga Kościowa** — dyr. Międzywoj. Szkoły Partyjnej, **Józef Staruszkiewicz** — przodownik pracy Stoczni Gdańskiej, **Stanisław Szmidt** — przew. Prez. MRN w Gdańsku, **Maria Górnik** — przew. spółdz. prod. Łebieniec w pow. lęborskim, **Robert Szewalski** — rektor Politechniki Gdańskiej, **Ryszard Matejewski, Jerzy Przenny** — I oficer statku „Gen. Bem", **Henryka Pękalska** — przew. Zarządu Woj. L. K., **Stanisław Szwamber** — przodujący traktorzysta PGR Waplewo w pow. sztumskim, **Aleksander Pilipczuk** — prezes Zarządu Woj. ZSCh, major **Marian Jankowiak, Władysław Kostuj** — dyr. nacz. Stoczni Gdańskiej, **Józef Kluk**— przodujący chłop indywidualny z gromady Lipusz w pow. kościerskim, **Franciszek Furmanek** — przodujący murarz ZBM, **Zbigniew Wojakiewicz** — nacz. red. „Głosu Wybrzeża", **Hubert Konkol** — przodujący szyper „Arki".

Uroczystą akademię zagaił I sekretarz KW PZPR Jan Trusz, oddając głos sekretarzowi KW PZPR Grochulskiemu.

Rewolucja Październikowa dokonała historycznego przełomu

— Mija 36 lat od chwili — mówi m. in. ob. Grochulski — **gdy pod genialnym kierownictwem bolszewickiej partii, największego wodza proletariatu Lenina i jego najwierniejszego ucznia i współbojownika Stalina zwyciężyła na 1/6 kuli ziemskiej rewolucja socjalistyczna,**

Rewolucja Październikowa, to światowe historyczne wydarzenie, które zdecydowało o gruntownym przełomie w rozwoju współczesnego społeczeństwa. Wielkość Rewolucji Październikowej przemawia z coraz większą siłą do milionów ludzi na całym świecie, którym jest bliska sprawa postępu i pokoju, sprawa wolności, niepodległości i lepszego jutra własnego narodu.

Rocznicę Rewolucji Październikowej masy pracujące Wybrzeża obchodzą uroczyście jako swoje święto, dokumentując swój udział w tym święcie nowymi osiągnięciami, które uzyskują, zaciągając warty produkcyjne. **Ogółem podjęto 10.187 zobowiązań indywidualnych oraz 9.297 zobowiązań zespołowych. M. in. załoga Stoczni Gdańskiej wykonała plan globalny produkcji w październiku w 107,2 proc.**

Ogromnymi osiągnięciami produkcyjnymi spotykają wielką rocznicę robotnicy budowlani Wybrzeża. Dzięki nim prastary polski Gdańsk dźwiga się szybko z ruin. **Tylko w III kwartale br. zostało oddanych do użytku 2.525 nowych izb mieszkalnych, co wysunęło nasze załogi budowlane na jedne z czołowych miejsc w kraju.** Do współzawodnictwa pracy na cześć 36 rocznicy Wielkiej Rewolucji Październikowej włączyli się masowo pracownicy morza. **Wiele załóg naszych statków przoduje w pracy.** Do tych załóg należą załogi statków **„Mickiewicz", „Gen. Bem", „Prezydent Gottwald"** i inne. W Czynie Październikowym wzięła szeroki udział i nasza wieś. **Przeszło 550 gromad podjęło zobowiązania, dotyczące zwiększenia wydajności z ha, terminowego wykonania obowiązujących dostaw dla państwa, dodatkowej kontraktacji oraz wprowadzania do naszego rolnictwa naukowych radzieckich metod agrotechnicznych.**

Te sukcesy produkcyjne były możliwe do osiągnięcia dlatego, że nasz naród coraz lepiej rozumie politykę Partii i Rządu, rozumie dobrze, że przyspieszając realizację planów produkcyjnych, przyspiesza realizację programu Frontu Narodowego, który zabezpiecza nam spokojny, twórczy rozwój i umożliwia budowę lepszego jutra naszej ludowej ojczyzny.

Pomoc ZSRR źródłem naszych zwycięstw

— Witając 36 rocznicę Wielkiej Rewolucji Październikowej na-

ród polski szczególnie uświadamia sobie, że dzięki pomocy Komunistycznej Partii Związku Radzieckiego i władzy radzieckiej uwolniona została nasza ojczyzna spod jarzma kapitalizmu. Przyjaźń, pomoc i przykład Związku Radzieckiego dały nam wolność i suwerenność. ZSRR pomógł nam utrwalić naszą pozycję międzynarodową, uzyskać nowe sprawiedliwe granice na Bałtyku, Odrze i Nysie Łużyckiej. Dzięki przyjaźni i pomocy radzieckiej wydźwignęliśmy w stosunkowo krótkim czasie kraj nasz ze zniszczeń wojennych.

— W dniu wielkiego święta —rocznicy Października — żywo przed oczyma staje nam braterska, bezinteresowna, nieustanna pomoc, którą okazuje nam Kraj Rad, począwszy od chleba i lekarstw w dniach wojny, aż po wspaniały dar, jakim jest Pałac Kultury i Nauki im. J. Stalina w Warszawie.

Niemilknące oklaski towarzyszą tym słowom mówcy.

Cała sala rozbrzmiewa znów długotrwałymi oklaskami, gdy na mównicy staje konsul generalny ZSRR Potapow. W imieniu Związku Radzieckiego konsul generalny ZSRR Potapow przekazuje społeczeństwu Wybrzeża gorące pozdrowienia. Mówi on m. in.:

— W dniu dzisiejszym upływa 36 lat od chwili, gdy bohaterska Partia Komunistyczna obaliła władzę kapitalistów i obszarników i ustanowiła dyktaturę proletariatu. Na gruzach starego, burżuazyjnego świata powstał nowy ustrój sprawiedliwości, równości i braterstwa między narodami.

W rezultacie zwycięstwa Wielkiego Października rozpoczęła się nowa era w historii ludzkości. 36 rocznicę Rewolucji Październikowej Kraj Rad wita w rozkwicie sił. Socjalizm przyniósł nam olbrzymie, materialne i kulturalne zdobycze. Związek Radziecki na zawsze zlikwidował kryzysy ekonomiczne i bezrobocie, stworzył trwałe podstawy dobrobytu narodu, wszechstronnie rozwinął kulturę.

V sesja Rady Najwyższej ZSRR i wrześniowe Plenum KC KPZR nakreśliły gigantyczny program dalszego rozwoju przemysłu i gospodarki rolnej celem wszechstronnego zaspokojenia materialnych i kulturalnych potrzeb ludności, który naród radziecki realizuje z honorem. **Sukcesy Wielkiego Października są bliskie sercu prostych ludzi na całym świecie.** Związek Radziecki jest dla nich natchnieniem w walce o osiągnięcie upragnionego celu.

36 rocznicę Wielkiego Października obchodzą wraz z narodami Związku Radzieckiego zaprzyjaźnione z nami narody — chiński, polski i innych krajów demokracji ludowej. **Wraz z nami czczą ten dzień dziesiątki milionów ludzi uciskanych i wyzyskiwanych w krajach kapitalistycznych, kolonialnych i zależnych.**

We wspólnym froncie z narodami radzieckimi kroczą kraje demokracji ludowej. Łączy nas braterska, wzajemna pomoc i współpraca, stanowiąca istotną siłę wielkiego obozu socjalizmu. **Przyjaźń ta, scementowana krwią na polach walki w czasie II wojny światowej, jest nierozerwalna.** O nią rozbiją się wszelkie zakusy imperialistycznych podżegaczy wojennych.

W rocznicę Wielkiego Października ślemy najserdeczniejsze braterskie pozdrowienia narodom, walczącym o pokój, demokrację i socjalizm. Czołową rolę w walce tej odgrywa Komunistyczna Partia Związku Radzieckiego, pomocnikami jej są bratnie, komunistyczne i robotnicze partie w innych krajach. Wielkie zadania wypełnia Polska Zjednoczona Partia Robotnicza, pod przewodem której naród polski zdąża do socjalizmu.

— Niech żyje wieczna i nierozerwalna przyjaźń między narodami Związku Radzieckiego i Polską Rzecząpospolitą Ludową! Niech żyje przewodniczka narodu Polska Zjednoczona Partia Robotnicza z towarzyszem Bolesławem Bierutem na czele — zakończył konsul generalny Potapow swoje przemówienie. Entuzjastyczne, niemilknące oklaski zebranych na cześć Rewolucji Październikowej i przyjaźni polsko - radzieckiej towarzyszyły słowom mówcy. Potężne akordy Międzynarodówki, której melodię podchwycili zebrani, zakończyły akademię.

W bogatej części artystycznej programu wzięła udział orkiestra i soliści Państwowej Filharmonii Bałtyckiej, artyści teatru „Wybrzeże" oraz uczniowie Średniej Szkoły Baletowej w Gdańsku.

(jota)

Dla uczczenia 36 rocznicy Wielkiej Rewolucji Październikowej

Społeczny Komitet Dzielnicowy Wrzeszcz—Południe urządza dla uczczenia 36 rocznicy Wielkiej Rewolucji Październikowej, w poniedziałek 9 bm., o godz. 18, w świetlicy Państwowego Liceum Wychowawczyń Przedszkoli we Wrzeszczu (ul. Rutkowskiego 3) uroczystą akademię, na którą zaprasza zarządy komitetów blokowych wraz z mieszkańcami dzielnicy Wrzeszcz—Południe.

Po referacie przewidziana jest bogata część artystyczna.

Budowniczowie Gdańska zwyciężyli budowniczych Warszawy

Załoga budowy osiedla akademickiego przy ul. Wyspiańskiego we Wrzeszczu, w III kwartale br. we współzawodnictwie o tytuł najlepszej budowy w Polsce w resorcie Ministerstwa Budownictwa Miast i Osiedli, zdobyła I miejsce.

Tym samym proporzec przechodni przeszedł z rąk budowniczych warszawskich w ręce zwycięskiej załogi gdańskiego ZBM.

W III kwartale m. in. załoga wykonała budynek o kubaturze 12000 m³ bez usterek i oddała go do użytku przed terminem. Plan kwartalny wykonano w 120 proc.

Co przyczyniło się do tego wspaniałego sukcesu? **Doskonale zorganizowany plac budowy, doprowadzenie planów dekadowych i dziennych do każdego stanowiska roboczego, oraz stosowanie metod radzieckich stachanowców (praca dwójkami, wykorzystanie sprzętu mechanicznego oraz wprowadzenie nowych form współzawodnictwa oszczędnościowego tj. limitowanie materiałów budowlanych).**

Limitowanie materiałów na zleceniach roboczych i właściwie prowadzona gospodarka materiałowa pozwoliły na zaoszczędzenie 14 m³ desek rusztowaniowych, 8 m³ — szalunkowych, 6 m³ — stempli, 3 tony cementu, oraz przez stosowanie ytongu i ostrożny transport — 33.000 szt. cegieł.

Niemałą pomoc stanowiło stosowanie sprzętu racjonalizatorskiego, a także **podjęte dla uczczenia 36 rocznicy Wielkiej Rewolucji Październikowej zobowiązania i zaciągnięte warty produkcyjne, które przyniosły instytucji 21.300 zł oszczędności.**

Warto nadmienić, że wśród codziennej walki o plan nie zapomniano o szkoleniu nowych kadr. W III kwartale na budowie tej przeszkolono 4 osoby na murarzy i 3 na cieśli.

Obecnie załoga powinna jeszcze bardziej zmobilizować wszystkie swoje siły, by proporzec przechodni został na gdańskiej budowie na zawsze.

(h)

Walny zjazd inżynierów i techników okrętowych

W dniu 8 bm. o godz. 10 odbędzie się w Politechnice Gdańskiej walny zjazd organizacyjny Ogólnopolskiej Sekcji Inżynierów i Techników Okrętowych przy SIMP.

Celem zjazdu jest wybór władz sekcji i ustalenie kierunku jej działalności. Przewiduje się przekształcenie sekcji w odrębne stowarzyszenie branżowe NOT, zrzeszające zarówno inżynierów i techników, jak i personel pływający żeglugi morskiej i śródlądowej.

Powstanie sekcji jest wyrazem potrzeb i rozwoju przemysłu okrętowego w Polsce, najmłodszej gałęzi przemysłu socjalistycznego.

Komitet organizacyjny zjazdu zaprasza wszystkich zainteresowanych do wzięcia udziału w zjeździe.

Teatr dla najmłodszych

Państwowy Teatr Lalek w Gdańsku - Wrzeszczu (ul. Grunwaldzka 16) daje codziennie przedstawienie nowej sztuki polsko - koreańskiej pt. **„Arirang"** nagrodzonej na tegorocznym konkursie ogólnopolskim sztuk lalkowych.

Przedstawienia rozpoczynają się o godz. 16, w soboty i niedziele o **17-tej.**

Nowa linia autobusowa

Dla uczczenia 36 rocznicy Rewolucji Październikowej załoga Woj. Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego Gdańsk—Gdynia, uruchamia nową linię autobusową na odcinku **Gdańsk Dworzec Główny — Rudniki.**

Otwarcie nowej linii nastąpi dnia 7 bm. o godz. 13,40 (odjazd sprzed Dworca Głównego w Gdańsku), przyjazd do Rudnik o godz. 13,55.

Częstotliwość kursowania autobusu co 40 minut.

»Kopernik — człowiek Odrodzenia«

Towarzystwo Przyjaciół Nauki i Sztuki w Gdańsku zaprasza na odczyt pt. „Kopernik — człowiek Odrodzenia", który odbędzie się 10 bm. o godz. 18 w czytelni Biblioteki Miejskiej w Gdańsku (ul. Wałowa 16). Odczyt wygłosi prof. dr Bogusław Leśnodorski z Warszawy.

Ponad 3000 trafnych odpowiedzi w konkursie »Czy znasz tych ludzi«?

W konkursie pt. „Czy znasz tych ludzi?", zorganizowanym przez naszą redakcję z okazji Miesiąca Pogłębienia Przyjaźni Polsko - Radzieckiej wzięło udział sporo czytelników.

Ponad 3000 prawidłowych odpowiedzi świadczy o znajomości literatury radzieckiej, o zainteresowaniu naszego społeczeństwa, zwłaszcza młodzieży doskonałą beletrystyką radziecką, której tematem jest walka o wolność Ojczyzny, o szczęśliwe, pokojowe jutro, jakie niesie socjalizm dla wszystkich ludzi pracy na całym świecie.

Prawidłowe rozwiązanie naszego konkursu brzmi:

1. Ostrowski — Jak hartowała się stal
2. Fadiejew — Młoda Gwardia
3. Niekrasow — W okopach Stalingradu
4. Bek — Szosa Wołokołamska
5. Gorki — Matka
6. Polewoj — Opowieść o prawdziwym człowieku
7. Katajew — Samotny, biały żagiel
8. Szołochow — Cichy Don
9. A. Tołstoj — Droga przez mękę
10. Ażajew — Daleko od Moskwy

Pomiędzy autorów trafnych odpowiedzi zostaną rozlosowane nagrody, ufundowane przez „Dziennik Bałtycki" i Woj. Zarz. TPP-R. **Jakie i kto będzie szczęśliwym zwycięzcą, dowiecie się, Czytelnicy, z jednego z następnych numerów.**

MIGAWKI wybrzeża

Orłowskie pułapki

Należy się spodziewać, że mieszkańcy ulicy Kiejstuta w Orłowie wkrótce będą mieli wodę. Postawiono już bowiem szopkę na narzędzia, zwieziono betonowe kręgi i od kilku dni przejazd czy przejście tą ulicą jest uniemożliwione z powodu głębokich dołów, równomiernie wykopanych wzdłuż ulicy.

Ale nikt z kopiących nie pomyślał jakoś o tym, żeby z chwilą nastania zmroku zabezpieczyć rozkopaną głęboko (2—3 m) ulicę z jednej i z drugiej strony, jeżeli nie ostrzegawczym światłem, to przynajmniej prowizoryczną poprzeczką. A ponieważ na ulicy Kiejstuta jeszcze dotąd nie ma latarni ulicznych, a zmrok zapada szybko, kilku już przechodniów wpadło do tych dołów.

Gdyby nie pomoc sąsiedzka, nieszczęśliwe ofiary niedbalstwa pracowników wodociągów i kanalizacji musiałyby trenować wspinaczkę po prostopadłej ścianie rowu, lub pozostać do rana.

(bd)

Kobiecy upór

Liczni klienci gdyńskiego sklepu PSS nr 68, cenią pracę jego kierowniczki ob. Krystyny Palewskiej. Niemniej są oni mocno zdziwieni, że tak dzielna pracowniczka ignoruje obowiązujące przepisy sanitarne i nie nosi w sklepie białego fartucha.

Mimo wielokrotnych upomnień swych władz oraz cichych dezyderatów klientów, kierowniczka ukazuje się nadal w sklepie bez fartucha.

Sądzimy, że tak ośmieszany przez mężczyzn nieuzasadniony upór kobiecy nie powinien psuć opinii takiej pracownicy, jak ob. Polewska.

(jota)

GDAŃSK gdzie i kiedy

TEATRY

Teatr Wielki — Gdańsk — „Żart od morza" — godz. 16; „Intryga i miłość" — godz. 19

Państw. Teatr Lalek — Gdańsk — „Arirang" — godz. 17

Teatr Dramatyczny — Gdynia — „Cudzoziemczyzna" — godz. 19—22

Teatr Kameralny — Sopot — „Droga do Czarnolasu" — godz. 19—22

KINA

według informacji Okr. Zarządu Kin w Gdańsku

GDAŃSK — „Leningrad" — „Admirał Uszakow" — godz. 15.30, 18, 20.30. **WRZESZCZ** — „Bajka" — „Mądremu biada" — film w orygin. wersji — godz. 16, 19. „ZMP-owiec" — „Rewizor" — godz. 16, 18, 20. **NOWY PORT** — „1-szy Maja" — „Tajemnicza wyspa" — godz. 17, 19. **OLIWA** — „Delfin" — „O 6-tej wieczorem po wojnie" — godz. 16, 18, 20.

SOPOT — „Bałtyk" — „Arena śmiałych" — godz. 15.30, 17.30, 19.30. „Polonia" — „Cyrk" — godz. 16, 18, 20.

GDYNIA — „Atlantic" — „Antoni Iwanowicz gniewa się" — godz. 15.30, 17.30, 19.30. „Goplana" — „15-letni kapitan" — godz. 16, 20 — „Kurtyna w górę" — godz. 18. „Warszawa" — „Kasztanka" — godz. 16, 18, 20. **CHYLONIA** — „Promień" — „Życie dla nauki" — godz. 18, 20. **GRABÓWEK** — „Fala" — „Zaklęta narzeczona" — godz. 18, 20. **ORŁOWO** — „Neptun" — „Aleksander Newski" — godz. 18, 20.

WEJHEROWO — „Świt" — „Cztery serca". **LĘBORK** — „Fregata" — „Maksymek". **PRUSZCZ** — „Krakus" — „Decyzja prof. Milasa". **PUCK** — „Mewa" — „Noc majowa". **JASTARNIA** — „Hel" — „Rodzina Artomonowych". **ŁEBA** — „Rybak" — „Przygody Nesredina".

APTEKI DYŻURNE

GDAŃSK — ul. Rokossowskiego 35 — tel. 351-22. **ORUNIA** — ul. Jedn. Robotniczej 111 — tel. 347-27. **NOWY PORT** — ul. Oliwska 82/84 — tel. 415-75. **WRZESZCZ** — ul. Grunwaldzka 52 — tel. 423-06. **OLIWA** — ul. Kaprów 4 — tel. 427-02. **SOPOT** — ul. Rokossowskiego 21 — tel. 510-18. **ORŁOWO** — ul. Boh. Stalingradu 66 — tel. 91-24. **GDYNIA** — ul. Starowiejska 34 — tel. 18-55. **GRABÓWEK** — ul. Czerwonych Kosynierów 137 — tel. 22-88.

POGOTOWIE

GDAŃSK - WRZESZCZ — Ratunkowe i położnicze — tel. 41 000 i 09 — Grunwaldzka 2 czynne cała dobę. Dziecięce — tel. 09 od godz. 19 do 7-mej rano. **GDYNIA** — rat. Skwer Kościuszki 14, telefon 10-00. **SOPOT** — rat. Stalina 778, tel. 524-00 — czynne całą dobę.

STRAŻ POŻARNA — telefony: Gdańsk — 08, Gdynia — 08, Sopot 511-00.

POGOTOWIE SIECI ELEKTRYCZNEJ

Pogotowie sieci elektrycznej dla Gdańska i Sopotu czynne całą dobę — tel. 310-23. dla Gdyni całą dobę — tel. 29-81. Pogotowie abonenckie dla Sopotu od godz. 7—15 — tel. 521-24, od 15 do 7 — tel. 315-41 dla m. Gdańska — cała dobę — tel. 315-41.

WYSTAWY

Wojewódzkie Archiwum Państwowe w Gdańsku urządziło w swym gmachu przy ul. Wały Piastowskie 5 wystawę obrazującą fragmenty zagadnień pomorskich z epoki Odrodzenia.

Wystawa mieści się w dwóch parterowych pomieszczeniach i zwiedzać ją można codziennie w godzinach od 10 do 12, do 29. 11. rb. Z powodu szczupłości pomieszczenia zwiedzać można wystawę grupami nie większymi jak 20 osób jednorazowo. Telefoniczne zgłoszenia wycieczek należy kierować pod nr tel 3-42-04.

Wstęp na wystawę bezpłatny

ŚMIAŁO i szczerze

Co sądzą o tym dorośli?

Z nastaniem jesieni ogródki przydomowe we Wrzeszczu stają się terenem „zabaw" chłopców, którzy dzielą się na zwalczające się nawzajem bandy, a w trakcie tych walk niszczą altanki ogrodowe i płoty, oddzielające poszczególne posesje. Na wiosnę przed zasadzeniem ogródków lokatorzy muszą te uszkodzenia naprawiać,

zużytkowując do tego celu deski i gwoździe, tak potrzebne naszemu budownictwu.

Szczególnie dają się okolicy we znaki dzieci z domów przy ulicy Konrada Wallenroda 2 i Grażyny 15. Chłopcy z domu Grażyny 15 zrobili sobie skocznię i boisko do gry na dachu pralni, stojącej oddzielnie na ich podwórku. Narażają oni w ten sposób na dewastację dach, w ub. roku całkowicie wyremontowany przez Zarząd Budynków Mieszkalnych. A na uwagi starszych odpowiadają wyzwiskami.

Dziwi mnie stanowisko rodziców i lokatorów wspomnianych domów, którzy nie reagują na takie „zabawy". Nasze państwo ludowe łoży duże sumy na urządzanie boisk i ogródków, z których mogą i powinny korzystać wszystkie dzieci. We Wrzeszczu w pobliżu wymienionych ulic są boiska sportowe, ogródki i sale do zabaw, a zadaniem rodziców i organizacji młodzieżowych powinno być właściwe pokierowanie młodzieżą i organizowanie zdrowych zabaw.

Pisząc ten list do „Śmiało i szczerze" pragnąłbym usłyszeć wypowiedzi dorosłych z innych ulic czy dzielnic na temat spędzania przez dzieci szkolne czasu, wolnego od zajęć.

Mieszkaniec Wrzeszcza

Problem właściwego pokierowania wychowaniem młodzieży i skierowania jej zainteresowań na odpowiednie tory jest nie tylko interesujący, ale bardzo zasadniczy. Toteż sądzimy, że na pytanie naszego czytelnika wpłynie wiele odpowiedzi, które przyczynią się do skuteczniejszego zwalczenia chuligańskich wybryków. Red.

Dziwnie przewlekła sprawa

Na początku 1951 roku otrzymaliśmy kurtki podgumowane, przysługujące nam z tytułu umowy zbiorowej. Ponieważ wskutek używania kurtki podniszczyły się, nasza baza nr 4 w Kościerzynie zażądała złożenia kurtek do naprawy. Od tego czasu minęło już kilka miesięcy, nastała dżdżysta jesień, zaczyna się zima, a kurtek jak nie ma, tak nie ma.

My, robotnicy, wykonujemy plan bez względu na pogodę, czy porę roku Ale „panowie zza biurka" nie powinni przez swoje niedbalstwo, czy opieszałość, narażać nas na to, abyśmy z braku kurtek mokli przy pracy i ryzykowali przeziębienie, czy inną chorobę.

Drugą naszą bolączką jest nieodpowiedni gatunek mydła, przydzielanego nam w zakładzie pracy. Przy ładowaniu dłużyc tarcicowych ręce nasze brudzą się żywicą, której złym mydłem nie możemy zmyć. Prosimy kierownictwo o interwencję w sprawie dostarczania nam odtąd mydła, nadającego się do użytku.

Robotnicy P. C. D.
składnicy Wieżyca

W innych LISTACH

TERAZ KIEROWCY BĘDĄ CZYTAĆ

Po ukazaniu się notatki pt. „Czyżby kierowcy nie umieli czytać?" **Prezydium MRN w Gdańsku** przeprowadziło dochodzenie w sprawie przejazdu przez zamkniętą ulicę Wspólną w Gdańsku - Olszynce. Kierowcy, winni nie stosowania się do przepisów, zostali ostro zmonitowani i ostrzeżeni, że w wypadku ponownego wykroczenia pociągnięci będą do odpowiedzialności karno - administracyjnej.

I TAK I NIE

Na notatkę pt. „Witomińskie sprawy" odpowiada **PSS w Gdyni**, wyjaśniając, że sklep nr 95 otwierany jest o godz. 6 rano i że klienci mogą już o 6 rano nabyć w nim mleko. Zgadzamy się w zupełności z wyjaśnieniem, że sklep otwarty jest o godz. 6. Natomiast nie bardzo zgadzamy się z twierdzeniem, że już o 6 rano jest tam mleko...

PERSONEL POUCZONO

Po przeczytaniu notatki pt. „W obronie książki zażaleń" **Gdyńskie Zakłady Gastronomiczne** udzieliły surowej nagany kierownikowi „Popularnej" w Chylonii za niewłaściwe zachowanie się i utrudnienie konsumentowi otrzymania książki zażaleń. Pouczono też zarówno jego, jak i cały personel, aby w przyszłości podobne wypadki nie zdarzały się.

Odpowiedzi REDAKCJI

Józef Czerwiński, Wejherowo. — Skontaktujcie się listownie z ob. Henrykiem Olszanowskim z Gdańskiego Przedsiębiorstwa Skupu Surowców Włókienniczych i Skórzanych, Gdańsk - Wrzeszcz, ul. Kościuszki nr 7/9, który udzieli Wam dokładnych i wyczerpujących informacji.

Fr. Dończyk. — Wydaje nam się, że powinniście raczej cieszyć się z tego, że nasz przemysł pozyska nowy surowiec wtórny, niż martwić, że nie przypisano Wam za to zasługi. Tym bardziej, że — jak nam wiadomo — projekt taki był już kilkakrotnie wysuwany, m. in. nawet w naszych „Migawkach".

Pod światło

Jak oni przynoszą dobrobyt

„US News and World Report" jet najpoważniejszym tygodnikiem amerykańskim. I ten najpoważniejszy tygodnik w numerze z 18 września br. opublikował artykuł wstępny o Japonii, z którego przedrukowujemy kilka fragmentów.

„Uczucia Japończyków wobec Ameryki — i baz amerykańskich — napawają funkcjonariuszy amerykańskich prawdziwą troską... Im bardziej rośnie ilość baz, tym bardziej wśród Japończyków rośnie tendencja do narzekania na wszystko co amerykańskie".

Po czym następują przykłady:

„Młodzi ludzie piszą artykuły albo przemawiają przez radio, twierdząc, że im pracę i życie w szkole uniemożliwia hałas pochodzący od nisko lecących samolotów amerykańskich, a ich moralność niszczą erotyczne wyczyny GI's (żołnierzy amerykańskich).

Mieszkańcy Itami skarżyli się, że ciśnienie wiatrów, spowodowane pobliską bazą amerykańską „wstrząsa fundamentami domów i znosi ich dachy".

Listy donoszą, że spadochroniarze amerykańscy spadają na pola i niszczą zbiory. Chłopi twierdzą, że nie mogą pracować z powodu świszczących wokół nich pocisków. Rybacy protestują przeciwko minom i sieciom, zakładanym przez łodzie podwodne Pacjenci 10 sanatoriów oświadczyli, że ich nerwy ucierpiały z powodu hałasu rozlegającego się z pobliskich baz.

Oficerowie otrzymują jeszcze inne skargi. Dzieci japońskie opuszczają szkoły w te dni, kiedy GI's są w mieście (zobaczymy później, dlaczego — red.). Bazy zajmują wartościowe grunta rolnicze. Lasy, będące własnością wsi, a w których odbywają się ćwiczenia, są niedostępne dla Japończyków. Wzrost ludności i pieniądze wydawane przez żołnierzy spowodowały wzrost kosztów utrzymania.

Itd. itp. — wobec tego, że tych baz jest w Japonii 700, tego rodzaju skargi są masowe.

Ale, oświadcza „US News World Report", nie jest znowu tak źle — okupacja amerykańska ma i swoje dobre strony.

I żeby to udowodnić, opisuje życie miasteczka Gotemba, położonego w cieniu świętej góry Fudżi, ale jednocześnie w cieniu zupełnie nie świętych baz amerykańskich. Otóż cytowane pismo opisuje życie miasteczka.

„W dzień Gotemba wydaje się nawpół senna. Nocą rozbrzmiewa hałasem, gdyż żołnierze amerykańscy wdzierają się do miasteczka i zalewają jego główne ulice.

Dzieci japońskie, wiele z nich poniżej 10 lat, uwijają się wśród żołnierzy, oferując czyszczenie butów albo znalezienie dziewcząt dla żołnierzy.

Wszędzie widzi się „panpan girls". Są jaskrawo malowane i noszą krótkie, zachodnie suknie. Niektóre są przyjaciółkami GI's, tu i ówdzie noszą na ręku „mieszane" dziecko. Mają one stały dochód. Inne „panpans", zwykle przybyłe z dużych miast, trudnią się tym zawodowo.

Po tym opisie, tłumaczenie co jest „panpan girls", jest chyba zbędne.

Teraz jednak następuje „clou" tego poważnego artykułu poważnego pisma:

„U. S. bases have brought prosperity to Gotemba. An average of 800 „panpans" rent rooms from the villagers and spend their profits in newly built beauty parlors. The GI's spend freely".

„Bazy amerykańskie przyniosły miasteczku Gotemba dobrobyt. Około 800 „panpans" wynajmuje pokoje u mieszkańców i wydaje swe dochody w nowo urządzonych salonach kosmetycznych. GI's nie szczędzą pieniędzy".

Po tym szczerym i otwartym przyznaniu się, jak Amerykanie przynoszą „dobrobyt", pismo stwierdza:

„Jeśli spytacie gospodynię japońską, co sądzi o bazach amerykańskich, wzruszy ona ramionami i powie: „At least the „panpans" keep the Americans from raping us average Japanese".

„Panpans przynajmniej powstrzymują Amerykanów od gwałcenia nas, zwykłych Japonek".

Nie sądźcie jednak, że dowództwo armii amerykańskiej nie walczy z demoralizacją wśród swoich żołnierzy, która rozszerza się na mieszkańców spokojnych wsi. Jeszcze jak walczy!

„Żołnierzom pełniącym służbę zabrania się trzymania za ręce dziewcząt japońskich w publicznych miejscach". Doskonale!

Jeśli mimo dobrobytu i innych błogosławieństw, które przyniosła Japonii okupacja amerykańska, Japończycy są niezadowoleni, świadczy to chyba wyłącznie o ich niewdzięczności. Po prostu — Japończycy nie dorośli do amerykańskiego stylu życia. Dowodzą tego ostatnie słowa artykułu, którymi i my kończymy jego streszczenie, jako że komentarzy nie wymagają:

„Funkcjonariusze amerykańscy sądzą, że Amerykanie mogą być wkrótce tak niepopularni w Japonii, jak Anglicy w Egipcie".

Wilczek

• SPORT • SPORT • SPORT • SPORT • SPORT •

Dalsze 5 rekordów Polski uzyskali sztangiści dzięki pomocy sportowców ZSRR

W Chorzowie rozegrano 5 bm. zawody w podnoszeniu ciężarów między reprezentacjami **związków zawodowych ZSRR i polskich zrzeszeń związkowych.** Zdecydowane zwycięstwo odnieśli sztangiści radzieccy uzyskując łącznie 2.492,5 kg podczas gdy drużyna polska uzyskała 1.840 kg.

W czasie zawodów sztangiści polscy korzystając ze wskazówek gości pobili 5 rekordów krajowych. Trzy rekordy Polski poprawił w wadze koguciej Petrak. Uzyskał on w trójboju 265 kg w rwaniu 83,2 kg i w podrzucie 105,7 kg. Dwa rekordy Polski pobił Fus w wadze lekkiej uzyskując w trójboju 307,5 kg i w rwaniu 97,7 kg.

Nowy rekord związków zawodowych ZSRR ustanowił **Korneluk** uzyskując w trójboju w wadze piórkowej 317,5 kg.

Sztangiści radzieccy serdecznie oklaskiwani przez publiczność odnieśli zwycięstwa we wszystkich wagach.

Biegi na przełaj i zawody lekkoatletyczne na stadionie Unii

Na zakończenie sezonu lekkoatletycznego odbędą się w niedzielę 8 bm. we wszystkich miastach powiatowych Jesienne Biegi na przełaj. Uczestnicy Jesiennych Biegów startują na następujących dystansach: seniorzy — 3500 m, juniorzy — 2000 m. seniorki — 1000 m i juniorki — 500 m.

Zwycięzcy biegów powiatowych startować będą w biegu wojewódzkim, który odbędzie się następnej niedzieli 15 om. w Starogardzie.

• • •

Dla uczestników imprezy z Gdańska i Sopotu bieg na przełaj urządzony będzie na stadionie Unii przy ul. Wyzickiego w Sopocie. Początek o godz. 10-tej.

Na tym samym stadionie dziś o godz. 14 i jutro o godz. 10 przeprowadzone będą zawody lekkoatletyczne w pełnym programie, organizowane przez koła sportowe AZS przy Politechnice i WSE dla uczczenia Ogólnokrajowej Narady Aktywu Sportowego ZMP i przysposobienia wojskowego. W czasie zawodów podjęta będzie próba bicia rekordu okręgu gdańskiego w sztafecie 4 x 800 m.

Pięściarze gdyńskiej Spójni na czele klasy A

Dziś rozegrane zostaną dalsze spotkania pięściarskie o mistrzostwo klasy A okręgu gdańskiego. Przodownik tabeli — gdyńska Spójnia — trafia na łatwego przeciwnika, jakim jest Włókniarz (Starogard), tym bardziej, że zawody odbędą się w Gdyni. Początek o godz. 18 w sali Prezydium MRN przy ul. Bema 26. W sali sportowej przy ul. Jana z Kolna pięściarze koła sportowego Stal przy Stoczni Gdańskiej zmierzą się z drużyną Kolejarza IB (Gdańsk). Faworytem są stoczniowcy, którzy ostatnio uzyskali szereg cennych zwycięstw.

A oto tabela rozgrywek po I rundzie:

1)	Spójnia (Gdynia)	11:3	108:32
2)	Stal (Elbląg)	11:3	88:50
3)	Stal (Gdańsk)	10:4	96:44
4)	Unia (Wejherowo)	8:6	67:67
5)	Ogniwo (Sopot)	6:8	78:60
6)	Kolejarz IB (Gd.)	6:8	59:79
7)	Gwardia IB (Gd.)	2:12	46:92
8)	Włókniarz (Starog.)	2:14	10:128

Pion wojskowy w rozgrywkach ligowych reprezentować będzie jedynie CWKS

W związku z ustaleniem nowego systemu rozgrywek o mistrzostwo Wojska Polskiego w takich dziedzinach sportu jak piłka nożna, koszykówka, siatkówka, boks i hokej na lodzie, wojskowe drużyny sportowe (OWKS, GWKS) nie będą brały udziału w zawodach w ligach państwowych i poszczególnych klasach.

Pion wojskowy w rozgrywkach ligowych reprezentować będzie w tych dziedzinach sportu CWKS. Drużyny wojskowych klubów sportowych, jak GWKS i OWKS będą brały udział w rozgrywkach z drużynami innych zrzeszeń w meczach towarzyskich.

W konkurencjach sportów indywidualnych zawodnicy wojskowi będą brali udział na dotychczasowych zasadach.

Polska - Finlandia w boksie

W środę, 4 bm., wyleciała samolotem do Helsinek reprezentacja bokserska **Polski**, która w niedzielę 8 mb. rozegra międzypaństwowy mecz z **Finlandią**.

W skład drużyny wchodzą następujący zawodnicy. **Kukier, Stefaniuk, Kruża, Antkiewicz, Ponanta, Krawczyk, Pietrzykowski, Piórkowski, Grzelak, Gościański i Brychlik.**

Drużynie towarzyszą — **Neuding** i **Suprowicz**, sędzia — **Sikorski** i trener — **Sztam.**

Jutro w radio

8 LISTOPADA 1953 R.

NIEDZIELA

5.55 — Gdańsk wita słuchaczy. 5.58 — Sygnał czasu, 6.00 — Wiadomości. 6.05 — „Na dzień dobry". 6.15 — Kom. PIHM. 6.55 — Program. 7.00 — Wiad. 7.05 — Kalendarz. 7.10 — „Od melodii do melodii". 8.00 — DZIENNIK. 8.15 — Muzyka. 8.55 — „Miłośnikom pięknej muzyki". 9.25 — „Wieś tańczy i śpiewa". 9.40 — Aud. dla dzieci. 9.55 — Skrzynka ogólna PR. 10.10 — Poezja i muzyka. 10.40 — „Ciekawostki" — pog. z cyklu „Nowości techniczne i naukowe". 10.50 — Rob. zespoły świetl. przed mikrofonem. 11.10 — „5:0 dla młodości". 11.40 — Skrzynka W. R. 11.52 — Muzyka. 11.57 — Sygnał czasu i hejnał z Wieży Mariackiej. 12.00 — Mecz piłki nożnej Spartak — Unia (Chorzów). 13.30 — Koncert. 14.10 — Kom. PIHM. 14.11 — Koncert dla wsi. 15.05 — Aud. dla wsi — „Gawęda". 15.15 — Aud. dla dzieci. 16.00 — Melodie fortep. 16.15 — „Radiowa Stocznia Remontowa" — aud satyr. 16.30 — „Przodownicy gdańskiej wsi". 16.35 — Ulubione melodie. 17.00 — Wiad. 17.15 — „Z życia ZSRR". 17.45 — Chwila poezji. 17.50 — Koncert. 18.30 — „Na fali humoru i satyry". 19.00 — Koncert chopinowski. 19.30 — Słuchowisko. 20.58 — Kom. PIHM. 21.00 — DZIENNIK. 21.15 — Felieton. 21.25 — Tomasz Kiesewetter: „Nad Odrą". 21.30 — Melodie taneczne. 21.36 — Serwis CZRM dla rybaków. 22.00 — Wiad. sportowe z całej Polski. 22.30 — Wiad. sportowe lok. 22.45 — Wieczorna serenada. 23.10 — Soliści i orkiestra. 23.50 — OST. WIAD.

WYTNIJ
I zachowaj do jutra!

FACHOWCY POSZUKIWANI

Gł. księgowego ze znajomością księgowości przemysłowej R. P. K. zaangażujemy natychmiast, mieszkanie na miejscu, działka robotnicza, warunki płacy do omówienia na miejscu. Zgłoszenie: Pomorskie Zakłady Przemysłu Drożdżowego w Maszewie k. Lęborka. 2003-K

Inżyniera lub **technika - mechanika** na stanowisko kier. działu starszego mechanika poszukuje od dn. 15. XI. 53 r. Rejonowe Przedsiębiorstwo Przetwórcze Odpadków Zwierzęcych i Roślinnych, Gdańsk, ul. Toruńska 10 b. Zgłoszenia wraz z życiorysem przyjmuje zastępca dyrektora. 2057-K

OGŁOSZENIA DROBNE

NIERUCHOMOŚCI

PARCELĘ budowlaną pod dom jednorodzinny (871 m²) Gdynia — sprzedam. Informacje: Gdynia, Róży Luksemburg 14 m. 10. 7438-G

SPRZEDAM pół baraku: 2 pokoje i kuchnię. Gdynia - Grabówek, ul. Komuny Paryskiej Nr 19 i I, Molas Antoni. 3219-P

DOMEK - willę jedno. lub dwurodzinną w okolicach Gdyni — kupię. Najchętniej z większym ogrodem. Grelewicz, Toruń, Rynek Staromiejski 34, tel. 548. 3220-P

OKAZYJNIE sprzedam plac z barakiem mieszkalnym w pobliżu Gdyni. Oferty pod „7431" Biuro Ogłoszeń „Prasa", Gdańsk. 7431-G

KUPNO

PIEC kaflowy do ogrzewania — zaraz kupię. Gdynia tel. 15-45. 7479-G

MOTOCYKL z przyczepą, lub bez, arytmometr i maszynę do liczenia (na klawisze) — kupimy. Tel 410-38. 7445-G

KUPIĘ magiel w dobrym stanie. Gdynia, ul. Warszawska 10. 3235-P

KAJAK składany w dobrym stanie — kupię. Oferty pod „Łódź" Biuro Ogłoszeń „Prasa", Gdańsk. 7403-G

SPRZEDAŻ

FUTRO nutrety — nowy biam — sprzedam. — Wrzeszcz, Na Wzgórzu 26 (koniec Jaśkowej Doliny). 7421-G

KREDENS, małe łóżko, żyrandol, muszlę toaletową — sprzedam. Tel. 418-06. 7396-G

SPRZEDAM maszynę „Singer" (bębenkową) — stan pierwszorzędny. Gdynia — Wolności 5/4 a (Daszyńskiego) od godz. 14-ej. 7471-G

SPRZEDAM nowy rower męski. Sopot, tel. 525-87. 3207-P

SPRZEDAM motocykl 500 cm. Oglądać: Gdańsk-Jelitkowo, Helska 2, godz. 15 do 17.30. 7420-G

SPRZEDAM piec żelazny stałego palenia, magiel ręczny 3-wałkowy, stoły. Sopot Stalina 792/2. 3230-P

DUŻY, okrągły stół — sprzedam. Sopot, Kościuszki 60 m. 1. 3233-P

SPRZEDAM radio „Baku" — nowe. Gdańsk, Toruńska 16/17. 7464-G

SPRZEDAM osła — bardzo spokojnego. Gdańsk - Orunia, ul. Nowiny 28, tel. 346-29. 7459-G

MOTOCYKL „Sachs" — setkę — sprzedam. Oliwa, Kasprowicza 4 m. 2. 7457-G

SPRZEDAM piec żelazny — przenośny. Wrzeszcz, Plac Wybickiego 6/5. 7451-G

SPRZEDAM stół owalny i cytrę. Wrzeszcz, Żeleńskiego 14, I piętro. 7448-G

SPRZEDAM bibliotekę, biurko i szafkę zegarową — bogato rzeźbioną. Wiadomość: Wrzeszcz — Chwaszczyńska 9/4. 7468-G

LOKALE

ZAMIENIĘ duży pokój z kuchnią i sklepem w Słupsku — na mieszkanie najchętniej we Wrzeszczu, lub Gdańsku. Bliższe informacje: Wrzeszcz, Lelewela 12/8 7407-G

ZAMIENIĘ samodzielny pokój, używalność kuchni, łazienki Oliwa — na jeden, względnie dwa pokoje z kuchnią — trójmiasto. Zgłoszenia od godz. 15-ej. tel. 411-57 (wewn 6). 7432-G

ZAMIENIĘ zaraz 2 pokoje, kuchnię (wygody) — centrum Inowrocławia — na pokój z kuchnią, lub na dwa pokoje (wygody) — trójmiasto. Wiadomość: Oliwa, Sambora 7, tel. 518-84, od godz. 18-ej. 7416-G

ZAMIENIĘ piękny pokój pod Poznaniem — na pokój z kuchnią w Gdańsku, Wrzeszczu, Oliwie, Sopocie. Oferty pod „Salex" Biuro Ogłoszeń „Prasa", Gdańsk. 7422-G

MARYNARZ pływający, żonaty, bezdzietny poszukuje pokoju w Gdyni. Wiadomość: Świętojańska 87/1. 3213-P

ZAMIENIĘ szybko 2 pokoje z kuchnią, wygody (bez łazienki) we Wrzeszczu — na 3 w trójmieście. Wiadomość: Wrzeszcz, Sochaczewska 9 m. 6. 7463-G

KULTURALNE małżeństwo — pilnie poszukuje pokoju. Pisemne zgłoszenia pod „7461" RSW „Prasa", Biuro Ogłoszeń, Gdańsk. 7461-G

SAMOTNY poszukuje pokoju. Warunki do omówienia. Zgłoszenia pod tel. 416-44. 7458-G

ZAMIENIĘ dwa pokoje z kuchnią w centrum Radomia — na trzy pokoje z kuchnią, ewentualnie podobne w trójmieście. Wiadomość: Wrzeszcz, Partyzantów 53/2. 7456-G

MATURZYSTA pracujący poszukuje pokoju — najchętniej przy rodzinie. Oferty pod „7455" Biuro Ogłoszeń „Prasa", Gdańsk. 7455-G

ZAMIENIĘ 1 duży, ładny pokój, wspólną kuchnię, centralne, wygody — na 1 pokój z kuchnią. Sopot, Kopernika 10/2. 7453-G

ZAMIENIĘ 2 pokoje z kuchnią, samodzielne — Gdynia-Obłuże (I piętro) — na podobne, lub mniejsze w śródmieściu. Wiadomość: Gdynia, 10 Lutego 9/1. 3234-P

ZAMIENIĘ 2 pokoje z kuchnią w Gdyni — na podobne Gdynia. Wiadomość: Reja 2/7. 3238-P

PRACA

OD zaraz potrzebna gosposia. Gdynia, Hala Targowa 51. 3236-P

NATYCHMIAST potrzebna starsza gosposia. Warunki dobre. Gdańsk - Siedlce — Lignicka 42/1. 7469-G

POMOC domowa potrzebna od zaraz. Warunki dobre — Gdańsk - Wrzeszcz, ul. Dębinki 7 a/5. 7467-G

WYKWALIFIKOWANA maszynistka przyjmie pracę od zaraz. Oferty pod „7454" — Biuro Ogłoszeń „Prasa" — Gdańsk. 7454-G

GOSPOSI pilnie poszukuje. Zgłoszenia: tel. 338-02. od 17-ej. 7466-G

WYKWALIFIKOWANA maszynistka przyjmie prace zlecone. Oferty pod nr „7415" Biuro Ogłoszeń „Prasa" — Gdańsk. 7415-G

ZGUBY

BORUCH Feliks, Gdańsk - Orunia, Jedności Robotniczej 103/8 — zgubił odcinek zameldowania, oraz pokwitowanie zdania ankiety na dowód osobisty. 7465-G

SKRADZIONO legitymacje ubezpieczonego, kwit na węgiel na nazwisko Borski Brunon, Oliwa, Polanki (barak 2), oraz dowód osobisty na nazwisko Borska Pelagia - Klara. 7462-G

ZGUBIŁAM przepustkę Stoczni Gdańskiej na nazwisko Mieczkowska Alicja, Gdańsk -Oliwa, Pomorska 63/44. 7452-G

SZLAZ Kazimierz, Rumia — ul. Kościelna nr 13 — zgubił przepustkę Stoczni Gdyńskiej. 3237-P

NAUKA

NAUKA MASZYNOPISANIA, Wrzeszcz, Rutkowskiego 47 a codziennie. 86-K

TRZYMIESIĘCZNA korespondencyjna nowoczesna nauka księgowości. Łódź 1, skrytka 163. 1946-K

ANGIELSKIEGO, MASZYNOPISANIA wyuczam. Zgłoszenia: wtorki, piątki od 17-ej Wrzeszcz, Szymanowskiego 27. 7426-G

ANGIELSKIEGO, niemieckiego wyucza szybko długoletni nauczyciel. Gdynia, Starowiejska 24 a/4. 3223-P

TAŃCZYĆ towarzysko nauczę do Sylwestra — początek 16 listopada. Zapisy — Wrzeszcz, Pileckiego 4, dojście Hibnera (Morska). 7441-G

RÓŻNE

IGŁY do podnoszenia oczek oraz maszynki naprawia szybko, fachowo — poleca końcówki do igieł oraz oprawki najwyższej jakości. „Terrax", Poznań, Kochanowskiego 5, tel. 87-83. Rzeczoznawstwo sprzętu. 1996-K

Książeczka PKO przyjacielem człowieka pracy

Dyrekcja Okręgowa Poczty i Telekomunikacji w Gdańsku zawiadamia, że celem udogodnienia klienteli nadawania paczek wprowadziła przyjmowanie paczek w niedziele i ustawowe dni świąteczne przez wszystkie placówki p.-t., które w tych dniach od godz. 9 — 11 tej pełnią służbę.

W Gdańsku - śródmieściu paczki przyjmować będzie w niedziele i święta Upt. Gdańsk 2 (obok dworca) w godz. od 9 — 11-ej, natomiast Upt. Gdańsk 1 — wyjątkowo paczek w dni świąteczne przyjmować n i e b ę d z i e 2059-K

SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW
»ZJEDNOCZENIE«
w Gdańsku, ul. Wałowa 16 a
przyjmuje do remontu
MASZYNY KRAWIECKIE I SZEWSKIE
wszelkiego rodzaju, od sektora państwowego, spółdzielczego oraz osób prywatnych
2013-K

Dyr. Rakuciowi, Dyr. Wrześniowi, kolegom: Wasiowi i Szczepaniakowi, a także przyjaciołom za okazanie nam tyle serdecznej pomocy w pogrzebie

† ś. p. **ANTONIEGO DAL-TROZZO**

składamy serdeczne podziękowanie

ŻONA I CÓRKI

Msza św. odbędzie się dnia 8. XI. 53 r. (w niedzielę), o godz. 10 w kościele św. Jerzego w Sopocie. 7450-G

Zamówienia i wpłaty na prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego" przyjmują listonosze — Cena prenumeraty wynosi miesięcznie 5 zł — „Dziennik Bałtycki" można nabyć we wszystkich punktach sprzedaży dzienników i czasopism
Druk Gdańskie Zakłady Graficzne Gdańsk Zam 2441 W 4-12513